



ALTA VAL SUSA & CHISONE

# CIASPOLE

OUTLX · SAUZE D'OU LX

L'organizzazione declina la responsabilità per qualsiasi incidente che potrebbe verificarsi nel percorrere gli itinerari e l'utente li trasporta a proprio rischio e pericolo

The change of the weather conditions may cause a reduction of the safety level. In case of avalanche danger it's not suggested to do any excursion.

## EN CAS D'URGENCE APPELER LE 112

- Qui êtes-vous ?
- Que c'est-il passé ?
- Quel est le lieu de l'incident ?
- Quand cela c'est produit ?
- Combien de personnes ont été impliquées et y a-t-il des sauveteurs ?
- Êtes vous en possession de balises GPS exemple ARVA ou RECCO ?
- Information sur la morphologie du lieu et sur les conditions météorologiques (en cas de secours par hélicoptère)

en étant prudent, mettant en évidence sa propre présence et en donnant la priorité aux skieurs.

Quelques parcours sont accessibles avec les remontées mécaniques. Ne pas jeter ordures dans la nature mais les emporter er dans les cas en ramassant les ordures des autres.

Pendant les parcours il y a plusieurs points de ravitaillement et hébergement signés sur la carte.

Les temps des parcours sont seulement indicatifs et peuvent varier selon les conditions de la neige et les propres habilités.

Tous les itinéraires sont praticables dans les deux directions.

| GRADO DEL PERICOLO<br>DANGER LEVEL<br>DEGRE DE DANGER | ICONA<br>ICON | STABILITÀ DEL MANTO NEVOLO • SNOWPACK STABILITY<br>STABILITÉ DU MANTEAU NEIGEX                                                                                                                                                                                                                                                 | PROBABILITÀ DI DISTACCO • AVALANCHE TRIGGERING PROBABILITY<br>PROBABILITÉ DE DÉCLENCHEMENT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1<br>debole<br>low<br>faible                          |               | Il manto nevoso è in generale ben consolidato e stabile.<br>The snowpack is well bonded and stable in general.<br>Le manteau neigeux est en général bien stabilisé.                                                                                                                                                            | Il distacco è generalmente possibile soltanto con un forte sovraccarico su pochissimi pendii ripidi estremi. Sono possibili solo scaricamenti e piccole valanghe spontanee.<br>Triggering is generally possible only from high additional loads in isolated areas of very steep, extreme terrain. Only sluffs and small-sized natural avalanches are possible.<br>Des déclenchements ne sont en général possibles que par forte surcharge dans des endroits isolés au terrain raide extrême. Seules des coulées et de petites avalanches peuvent se produire spontanément.                                                                                         |
| 2<br>moderato<br>limite                               |               | Il manto nevoso è moderatamente consolidato su alcuni pendii ripidi, per il resto è ben consolidato.<br>The snowpack is only moderately well bonded on some steep slopes, otherwise well bonded in general.<br>Le manteau neigeux n'est que modérément stabilisé dans quelques pentes raides. Ailleurs, il est bien stabilisé. | Il distacco è possibile soprattutto con un forte sovraccarico sui pendii ripidi indicati. Non sono da aspettarsi grandi valanghe spontanee.<br>Triggering is possible primarily from high additional loads, particularly on the indicated steep slopes. Large-sized natural avalanches are unlikely.<br>Des déclenchements sont possibles surtout par forte surcharge et dans les pentes raides indiquées. Des départs spontanés d'avalanches de grande ampleur ne sont pas à attendre.                                                                                                                                                                            |
| 3<br>marcato<br>considerabile                         |               | Il manto nevoso presenta un consolidamento su molti pendii ripidi da moderato a debole.<br>The snowpack is moderately to poorly bonded on many steep slopes.<br>Le manteau neigeux n'est que modérément à faiblement stabilisé sur de nombreuses pentes raides.                                                                | Il distacco è possibile con un debole sovraccarico soprattutto sui pendii ripidi indicati. In alcune situazioni sono possibili alcuni valanghe spontanee di media grandezza e in singoli casi anche grandi valanghe.<br>Triggering is possible, even from low additional loads particularly on the indicated steep slopes. In some cases medium-sized, in isolated cases large-sized natural avalanches are possible.<br>Des déclenchements sont possibles parfois même par faible surcharge et surtout dans les pentes raides indiquées. Dans certaines situations, quelques départs spontanés d'avalanches de taille moyenne, et parfois grosse, sont possibles. |
| 4<br>forte<br>high                                    |               | Il manto nevoso è debolmente consolidato sulla maggior parte dei pendii ripidi.<br>The snowpack is poorly bonded on most steep slopes.<br>Le manteau neigeux est faiblement stabilisé dans la plupart des pentes raides.                                                                                                       | Il distacco è probabile già con debole sovraccarico su molti pendii ripidi. In alcune situazioni sono da aspettarsi molte valanghe spontanee di media grandezza, e talvolta anche grandi valanghe.<br>Triggering is likely even from low additional loads on many steep slopes. In some cases, numerous medium-sized and often large-sized natural avalanches can be expected.<br>Des déclenchements sont probables même par faible surcharge dans de nombreuses pentes raides. Dans certaines situations, de nombreux départs spontanés d'avalanches de taille moyenne, et parfois grosse, sont à attendre.                                                       |
| 5<br>molto forte<br>very high<br>tres fort            |               | Il manto nevoso è in generale debolmente consolidato e per lo più instabile.<br>The snowpack is poorly bonded and largely unstable in general.<br>L'instabilité du manteau neigeux est généralisée.                                                                                                                            | Sono da aspettarsi molte grandi valanghe spontanee, anche su terreno moderatamente ripido.<br>Numerous large-sized and often very large-sized natural avalanches can be expected, even in moderately steep terrain.<br>Spontanément, de nombreux départs de très grosses avalanches sont à attendre y compris en terrain peu raide.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Scala europea del pericolo valanghe con raccomandazioni | European avalanche danger scale with recommendations | Echelle européenne de danger d'avalanche avec recommandations



### PRIMA DI PARTIRE

I percorsi indicati sono ritenuti sicuri in condizioni meteo e neve normali ma non sono sorvegliati, pertanto, prima di intraprendere una qualsiasi escursione, si consiglia di:

- informarsi presso gli Uffici del Turismo, Scuole di Sci o Guide Alpine
- consultare i bollettini meteo e valanghe di ARPA Piemonte all'indirizzo web [www.arpa.piemonte.it/bollettini](http://www.arpa.piemonte.it/bollettini)
- scaricare le App gratuite

### BEFORE LEAVING

The indicated walkways are to be considered safe only if weather and snow conditions are normal and are not monitored. Therefore it is suggested, before doing any excursions, to:

- ask for information by Tourism offices, Ski Schools or Mountain Guides
- look at the weather and avalanche forecast of ARPA Piemonte at the following website [www.arpa.piemonte.it/bollettini](http://www.arpa.piemonte.it/bollettini)
- download the free Apps

### AVANT DE PARTIR

Les parcours indiqués sont sûrs quand il y a des conditions météo et de neiges normales mais ils ne sont pas surveillés, donc il faut, avant de commencer la promenade:

- s'informer chez les offices du tourisme, écoles de ski ou guides alpines
- consulter la météo et le bulletin avalanches de ARPA Piemonte à l'adresse suivante : [www.arpa.piemonte.it/bollettini](http://www.arpa.piemonte.it/bollettini)
- téléchargez les Applis gratuites

## SAUZE D'OU LX

Viale Genevris 7  
☎ 0122.858009  
info.sauze@turismotorino.org  
f @ufficioturisticsauze

# ITINERARI

## ITINERARIES • ITINÉRAIRES

### LEGENDA • LEGEND • LEGENDE

|                                                                                     |                                        |                                                                                     |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | Lunghezza Km • Distance Km             |  | Facile • Easy • Facile                    |
|  | Dislivello in salita mt • Gradients mt |  | Medio-facile • Medium-Easy • Moyen facile |
|  | Tempo di percorrenza h • Travel time h |  | Medio • Medium • Moyen                    |

### OULX

|                                                                                     |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Gad - Jouvenceaux                                                                   | 2,273                                                                               | 148                                                                                 |
|  | San Marco - Malafosse Bassa                                                         | 2,561                                                                               | 250                                                                                 |
|  | Oulx - Brue Longe                                                                   | 6,325                                                                               | 63                                                                                  |
|  | Oulx - Monfol                                                                       | 2,128                                                                               | 562                                                                                 |

|                                                                                       |                                                 |       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------|-----|
|    | Gran Villard - Soubeiran - Enfers - Richardette | 2,562 | 301 |
|    | Monfol - Soubeiran - Richardette                | 1,650 | 50  |
|    | Anello Gran Villard Belvedere delle Sellette    | 1,121 | 20  |
|   | Prariond - Tachier                              | 1,900 | 111 |
|  | Jouvenceaux - Malafosse Bassa                   | 1,391 | 190 |
|  | Jouvenceaux                                     | 4,000 | 130 |

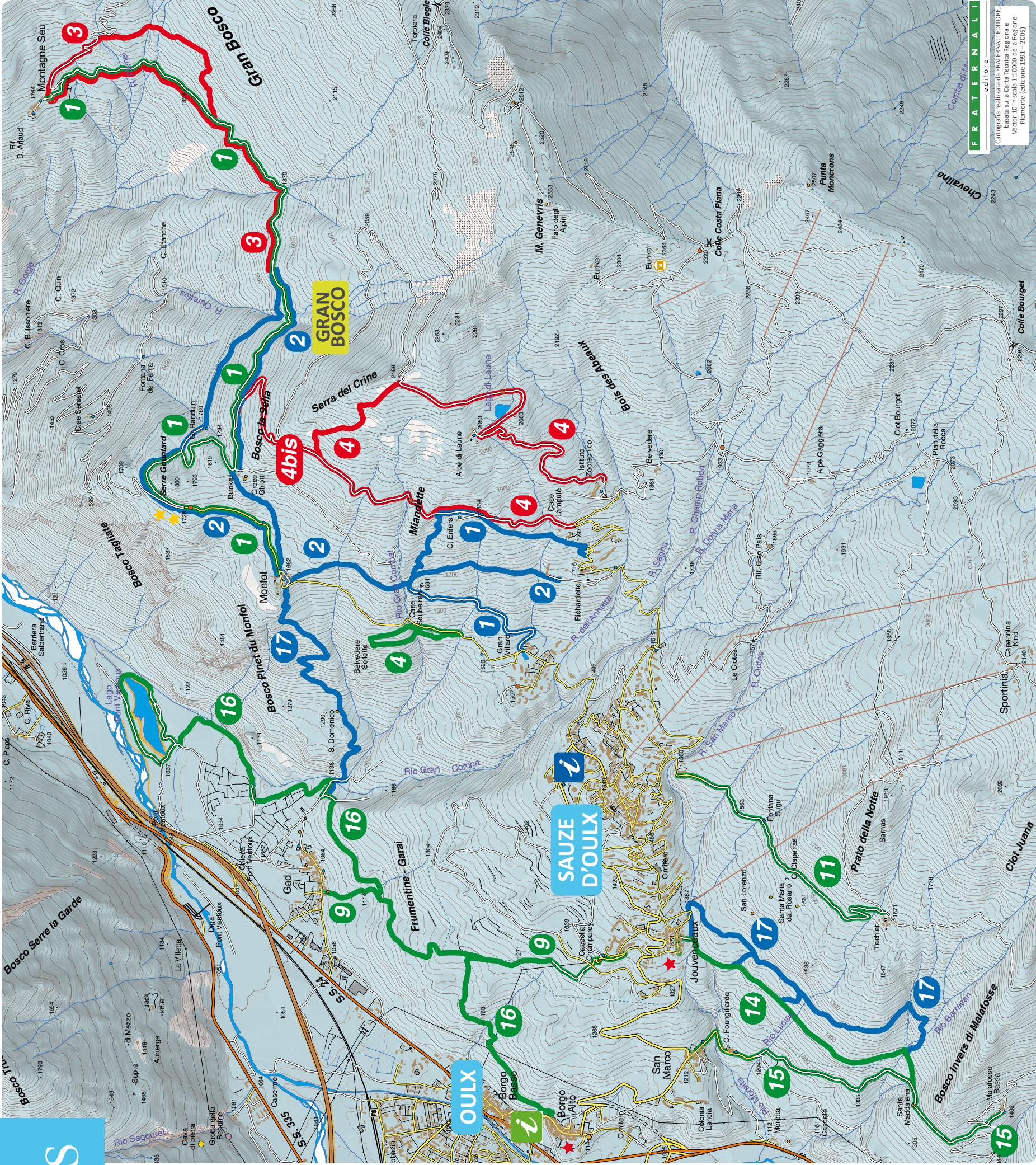
### SAUZE D'OULX

|                                                                                       |                    |       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------|-----|
|  | Monfol - Seu       | 5,900 | 132 |
|  | Anello Monfol      | 4,97  | 208 |
|  | Anello Seu         | 9,435 | 258 |
|  | Anello Lago Laune  | 5,661 | 311 |
|  | Enfers - bivio Seu | 2     | 175 |

### GRAN BOSCO

### LEGENDA • LEGEND • LEGENDE

|                                                                                       |                                                                                            |                                                                                       |                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Curva di livello, eq. 5 m • Contours, vertical interval 5 m • Courbe de niveau, eq. 5 m    |  | Strada stretta • Narrow road • Route étroite                                                |
|  | Curva di livello, eq. 10 m • Contours, vertical interval 10 m • Courbe de niveau, eq. 10 m |  | Strada sterrata • Road not asphalted • Route non asphaltée                                  |
|  | Curva di livello, eq. 50 m • Contours, vertical interval 50 m • Courbe de niveau, eq. 50 m |  | Strada sterrata, accidentata • Road not asphalted, uneven • Route non asphaltée, accidentée |
|  | Fiume • River • Cours d'eau                                                                |  | Ghiacciaio • Glacier • Glacier                                                              |
|  | Scarpata • Slope • Talus                                                                   |  | Lago • Lake • Lac                                                                           |
|  | Ferrovia • Railway • Chemin de fer                                                         |  | Chiesa, cappella • Church, chapel • Église, chapelle                                        |
|  | Condotta forzata • Forced conduct • Conduite forcée                                        |  | Palude • Marsh • Marais                                                                     |
|  | Galleria ferroviaria • Railway tunnel • Tunnel ferroviaire                                 |  | Bivacco • Shelter • Abri                                                                    |
|  | Impianto di risalita • Ski lift • Remontée mécanique                                       |  | Stazione ferroviaria • Train station • Gare                                                 |
|  | Confine di Stato • National boundary • Limite d'Etat                                       |  | Punto di interesse • Place of interest                                                      |
|  | Confine comunale • Communal boundary                                                       |  | Curiosità diverse                                                                           |
|  | Autostrada • Motorway • Autoroute                                                          |  | Informazioni • Tourist informations                                                         |
|  | Strade principali • Main roads • Routes principales                                        |  | Informazioni turistiche                                                                     |
|  | Galleria stradale • Road tunnel • Tunnel routier                                           |  | Centro informazioni • Information centre                                                    |
|  | Strade secondarie • Secondary roads • Routes secondaires                                   |  | Centre d'information                                                                        |
|  |                                                                                            |  | Forte, castello • Fortress, castle • Forteresse, château                                    |
|  |                                                                                            |  | Costruzione militare • Military construction                                                |
|  |                                                                                            |  | Costruzione militare                                                                        |
|  |                                                                                            |  | Area attrezzata • Leisure area • Aire de détente                                            |



follow us!



www.turismotorino.org